Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŹĚLOM PROŽYM

STADT WELZOW
MĚSTO WJELCEJ

WELZOWER BOTE

Welzow, den 31.07.2020 | Monat August | Nummer 8

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

- **Herausgeber:**
  Stadt Welzow
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
  Die Bürgermeisterin
- Redaktionelle Bearbeitung:
  Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
  Poststraße 8, 03119 Welzow,
  Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
  e-mail: **info@welzow.de**
- **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
  Druck und Satz,
  GbR Mayer und Lorz
  Gewerbestraße 17 e-mail:
  01983 Großräschen beratung@drucksatz.com
  Tel.: 035753 177-03 service@drucksatz.com
  Fax: 035753 177-00 www.drucksatz.com
- **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**
  KG WochenKurier
  Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg
  Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen
  www.wochenkurier.info
  WOCHENKURIER@cwk-verlag.de
  Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

Seite 2 - Öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplan „Solarpark Hochkippe Haidemühl“ nach § 3 Abs. 2 BauGB

Nichtamtlicher Teil

Seite 5 - Info aus dem Rathaus
Seite 9 - weitere Informationen
Seite 9 - Geschichte und Kultur
Seite 13 - Vereine und Organisationen
Seite 16 - Soziale Dienste
Seite 19 - Bereitschaft
Seite 19 - Kirchen
Seite 21 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Welzow

Öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplan „Solarpark Hochkippe Haidemühl“ nach § 3 Abs. 2 BauGB

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Welzow hat in ihrer Sitzung am 16.06.2020 den Entwurf des Bebauungsplanes „Solarpark Hochkippe Haidemühl II“ einschließlich der dazugehörigen Begründung inkl. Umweltbericht in der Fassung vom Juni 2020 mit Beschluss SV029/20 gebilligt.

Ein Landwirtschaftsbetrieb beabsichtigt, einen aus zwei Teilflächen bestehenden Solarpark auf eigenen Flächen zu errichten. Die Gemeinde sieht sich in der Verantwortung, mit der Unterstützung dieses Vorhabens dem Klimawandel entgegenzuwirken und damit einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten. Daher sollen die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung eines Flächensolarkraftwerkes mit den erforderlichen Nebenanlagen geschaffen werden.

Der räumliche Geltungsbereich umfasst die Flurstücke:

- Nr. 123, Flur 3, Gemarkung Haidemühl
- Nr. 248, Flur 8, Gemarkung Haidemühl
- Nr. 249, Flur 8, Gemarkung Haidemühl (Teilfläche)
- Nr. 251, Flur 8, Gemarkung Haidemühl (Teilfläche)
- Nr. 215, Flur 8, Gemarkung Haidemühl (Teilfläche)

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist in der beigefügten Grafik dargestellt (Übersichtsplan unmaßstäblich).

Der Planentwurf zum Bebauungsplan „ Solarkapark Hochkippe Haidemühl“ liegt in der Zeit

vom 10.08.2020 bis einschließlich zum 11.09.2020

während der Geschäftszeiten des Rathauses im Bauamt der Stadt Welzow, Poststraße 8 im Zimmer 30 für alle Beteiligten und Interessierten öffentlich aus:

Montag von	8.30 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag von	8.30 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 17.30 Uhr
Mittwoch von	8.30 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr
Donnerstag von	8.30 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr sowie
Freitag von	8.30 bis 11.30 Uhr

Während der Auslegungsfrist können von allen Beteiligten und Interessierten Stellungnahmen zum Bebauungsplan schriftlich oder während der Öffnungszeiten des Bauamtes zur Niederschrift vorgebracht werden. Verspätet abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan gemäß § 4a Abs. 6 BauGB unberücksichtigt bleiben.

Fortsetzung auf Seite 3

Fortsetzung von Seite 2

Folgende umweltbezogene Informationen sind verfügbar und können während der Auslegungszeit eingesehen werden:

- Plansatz mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen,
- textliche Begründung inkl. dem Umweltbericht
- Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag zum B-Plan „Solarpark Hochkippe Haidemühl“, LUTRA Büro für Umweltplanung, Juli 2020 mit Aussagen zur im Plangebiet angetroffenen oder zu erwartenden relevanten Arten bzw. Artengruppen
- „Studie zur Beschreibung und Bewertung der Schutzgüter“, LUTRA Büro für Umweltplanung, Juli 2020
- Stellungnahme des Landkreises Spree-Neiße mit
  - Aussagen zum Erfordernis eines Umweltberichtes
  - Aussagen zur Beachtung der artenschutzrechtlichen Verbote gem. §44 BNatSchG
  - Aussagen zum Vogelschutzgebiet „Lausitzer Bergbaufolgelandschaft“
  - Aussagen zur Benachbarung mit Waldflächen
  - Aussagen zur Behandlung von Niederschlagswasser, Grundwasser und wassergefährdenden Stoffen
- Stellungnahme des Landesamtes für Umwelt mit der Aussage, dass detaillierte Untersuchungen zum vorbeugenden Immissionsschutz nicht erforderlich sind

jeweils in der Entwurfsfassung vom Juni 2020.

Die Unterlagen, die Gegenstand der öffentlichen Auslegung sind, können während der Auslegungsfrist zusätzlich auf der Homepage der Stadtverwaltung Welzow unter https://www.welzow.de/index.php/offenlagen-beteiligungen.html sowie im Landesportal Brandenburg mit der URL http://bauleitplanung.brandenburg.de eingesehen werden.

Während der Auslegungsfrist können von allen Beteiligten und Interessierten Stellungnahmen zum Bebauungsplan schriftlich oder während der Öffnungszeiten des Bauamtes zur Niederschrift vorgebracht werden. Verspätet abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan gemäß § 4a Abs. 6 BauGB unberücksichtigt bleiben.

Es wird darauf hingewiesen, dass nach dem Inkrafttreten der Satzung ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung und der Beteiligung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

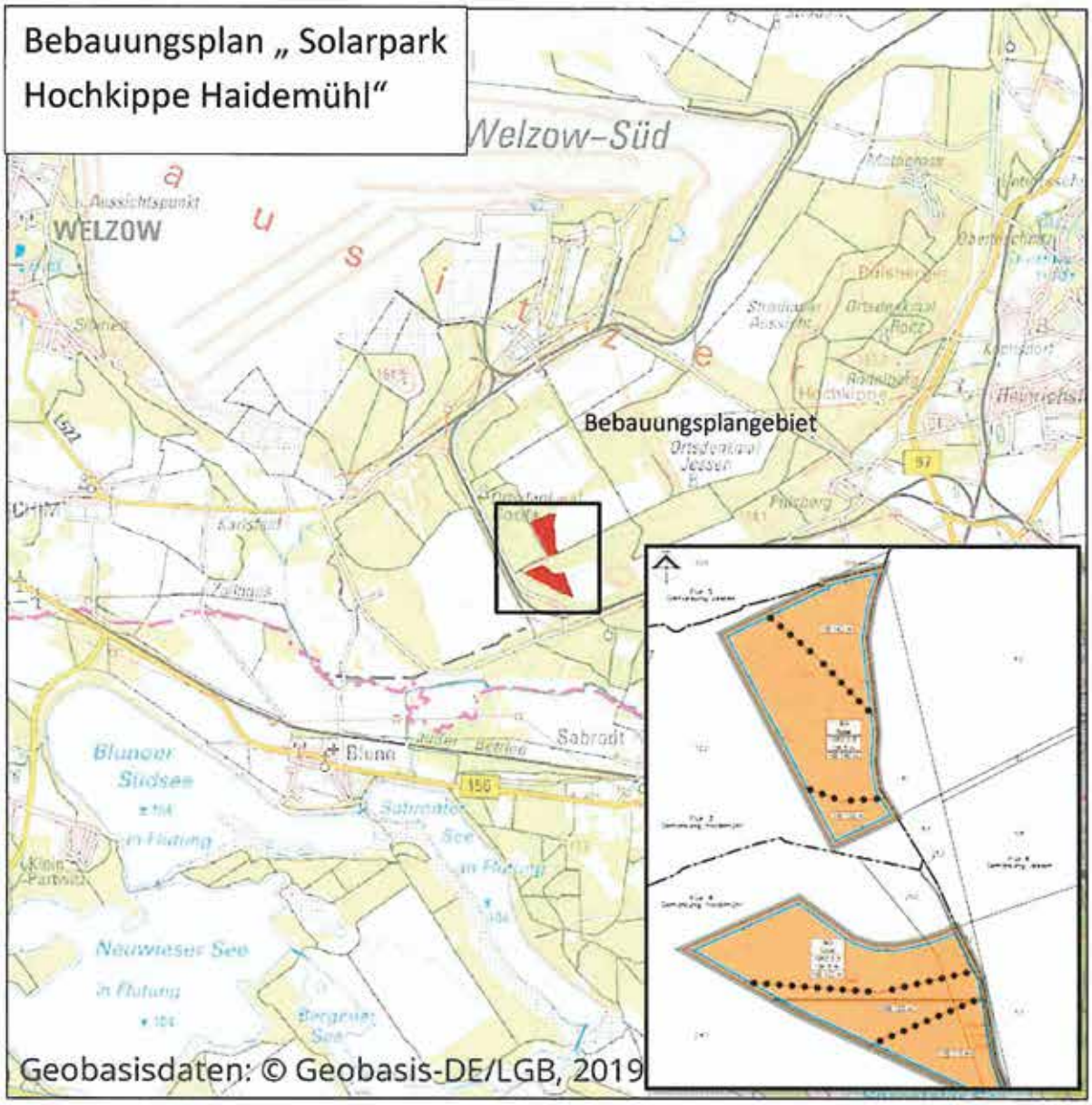
Die Verarbeitung personenbezogener Daten im Zuge der öffentlichen Auslegung erfolgt auf der Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. e DSGVO und dem Brandenburgischen Datenschutzgesetz.

Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

Fortsetzung auf Seite 4

Fortsetzung von Seite 3

Lage des Bebauungsplangebietes „Solarpark Hochkippe Haidemühl II“



Welzow, 14.07.2020

Birgit Zuchold

Bürgermeisterin der Stadt Welzow

ENDE AMTLICHER BEKANNTMACHUNGEN

NICHTAMTLICHER TEIL

Informationen aus dem Rathaus

Informationen aus dem Rathaus

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

manchmal glaube ich, das Wetter hält auch nicht mehr das, was es verspricht. Waren in den vergangenen Jahren die Sommer doch immer über Wochen unerträglich heiß und ohne Regen, so können wir uns wohl in diesem Jahr über Regen nicht beklagen. Vielmehr habe ich bereits aufgrund der kühlen Morgentemperaturen seit Mitte Juli das Gefühl – der Herbst steht vor der Tür. Davon lassen wir uns jedenfalls unseren Optimismus nicht trüben, denn es gibt auch wieder einiges zu berichten.

In bewährter Form möchte ich Sie kurz über das aktuelle Geschehen in unserer Stadt informieren.

Freie Fahrt auf der Weststraße
Nach der Fertigstellung der Bauarbeiten erfolgte am 02.07.2020 nun die offizielle Einweihung der Welzower Weststraße.
Die Bauarbeiten an der ca. 200 m langen Weststraße im Bereich der Siedlung hatten im September 2019 begonnen. Zusammen mit dem eigentlichen Straßenbau wurde auch die Regenentwässerung neu konzipiert und ein Schmutzwasserkanal verlegt. Die Bauarbeiten wurden von der Firma btb Beton- und Tiefbau Bagenz GmbH aus Neuhausen / Spree durchgeführt. Neben dem Straßenbau erfolgte zudem die Herstellung eines Mulden-Rigolen-Systems (Versickerungsanlage) als Regenwasser-Entwässerung sowie einseitig die Errichtung eines Gehweges. Weiterhin wurden die Grundstückszufahrten mit Verbundpflaster hergestellt. Das Auftragsvolumen der Baumaßnahme betrug insgesamt etwa 321.000 €.

Radwegesanierung in Proschim erledigt ☑
Erst vor wenigen Wochen erteilten wir den Zuschlag für die anstehende Radwegsanierung in Proschim. Es dauerte nicht lange und die Fahrzeugtechnik der Firma Strabag rückte auf die Baustelle. Erste Teilbereiche wurden schnell fertig gestellt. Und bereits Ende Juli wurde der Radweg schließlich wieder frei gegeben! Sicher sehr zur Freude aller.

Europäisches Katastrophenschutzzentrum
Zum ersten Mal weilte der parlamentarische Staatssekretär (StS), Stephan Mayer, auf Einladung des Bundestagsabgeordneten Dr. Klaus-Peter Schulze in der Lausitz. Bei sonnigem Wetter begrüßten wir Herrn StS Mayer am Donnerstag, den 16.07.2020 auf unserem Verkehrslandeplatz in Welzow. In einem 1-stündigen offenen Gespräch loteten wir die Chancen für die Errichtung des europäischen Katastrophenschutzzentrums aus. Sicher ist es keine leichte Aufgabe, ein Projekt dieser Größenordnung anzuschieben. Wir dürfen jedoch mit der Unterstützung des parlamentarischen Staatssekretärs rechnen.
Fest steht eins: Eine gute Strukturentwicklung werden wir nur in einer engen Zusammenarbeit zwischen Bund – Land – Kommunen schaffen!
Bitte unterstützen Sie uns auch weiterhin aktiv mit.

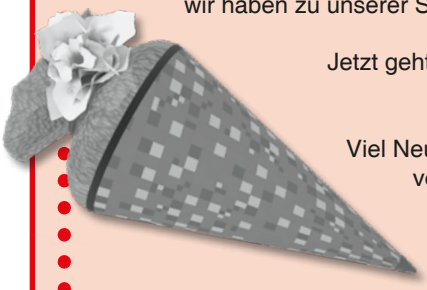
In unserer Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“ ist Bewegung

Der Schuljahresauftakt verläuft für unsere Verwaltung planmäßig! Wenn die Kinder der beiden 1. Klassen ihre Lernräume betreten, werden sie sich über die neu gemalerten Räume freuen können. Neugierig wird wohl auch die neue Magnettapete bestaunt werden, an der alles wie von Zauberhand angeheftet, kleben bleibt. Neue Tische und Stühle runden dann die neuen Klassenzimmer ab.
Da wird das Erlernen des ABC und die Mathematik richtig Spass machen.

Eine erfreuliche Nachricht gibt es für die neuen vierten Klassen. Der im vergangenen Schuljahr wegen der Corona-Pandemie ausgefallene Schwimmunterricht kann in einem Wochenkurs nachgeholt werden. Dafür wurde ein separates Busunternehmen gebunden. Damit auch die Viertklässler die Chance zum Erlernen des Schwimmens erhalten, um sich später voller Freude und ohne Angst in tieferen Gewässern unbeschwert tummeln zu können.

Zum Schuljahresende haben wir uns vom Schulleiter der Grundschule, Herr Norbert Breuer, mit einem herzlichen Dankeschön verabschiedet. Gleichzeitig konnte die neue, zunächst kommissarisch eingesetzte, Schulleiterin, Frau Nadine Ballaschk, ebenso herzlich begrüßt werden. Durch das Staatliche Schulamt ist ein Ausschreibungsverfahren für diese Stelle gestartet.

Hurra, ich bin ein Schulkind

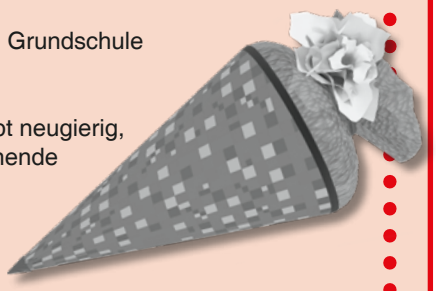


Liebe Schulanfänger,
wir haben zu unserer Schulanfangszeit das Lied: „Hurra, ich bin ein Schulkind und nicht mehr klein“ gelernt.

Jetzt geht es für euch pünktlich mit eurem Schulranzen in Richtung Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“.

Viel Neues wird euch in den kommenden Wochen erwarten. Bleibt neugierig, voller Freude und Entdeckergeist! Ich wünsche euch spannende erste Schultage!

Eure Birgit Zuchold
Bürgermeisterin



Bürgermitmachaktion – Frühblüher 2020

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

ich hatte im letzten Amtsblatt bereits einen ersten Aufruf für unsere Gemeinschaftsaktion gestartet. Zwar haben sich bereits die ersten Vereine gemeldet, ich würde mich jedoch sehr freuen, wenn auch Sie wieder mit dabei sind.

Wir starten unsere Aktion am **26.09.2020** ab 10 Uhr an den einzelnen Pflanzorten.

Bitte machen Sie mit und **schenken Sie mit 1 Stunde Zeit** unserer Stadt viel Blühfreude!
Rufen Sie bitte bei Frau Girndt
unter der Telefonnummer 035751 250 12.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich wünsche Ihnen für den August viele sonnen- und ereignisreiche Tage!

Ihre Bürgermeisterin
Birgit Zuchold

GEMEINSCHAFTsaktion

Stellenausschreibung bei der Stadt Welzow

Die Stadt Welzow ist eine lebens- und liebenswerte Kleinstadt mit ca. 3.400 Einwohnern im südlichen Brandenburg. Sie liegt zentral im sich entwickelnden Lausitzer Seenland und bildet gleichzeitig das Tor zum aktiven Tagebau mit außergewöhnlichen Einblicken in Großgerätetechnik und Landschaft im Wandel. In unserer Stadt wirken viele Vereine mit einem reichhaltigen Kultur und Freizeitangebot.

Sie verfügen bereits über Erfahrungen in der Finanzverwaltung? Sie haben einen Abschluss als kommunaler/kommunale Bilanzbuchhalter/in oder Verwaltungsfachwirt/Verwaltungsfachwirtin?

Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen und Sie in unserer Verwaltung zu begrüßen.

Wir suchen schnellstmöglich

eine Leiterin/ einen Leiter für den Fachbereich Finanzen (m/w/d).

Die Fachbereichsstelle wird unbefristet ausgeschrieben. Sie arbeiten in Vollzeit (wöchentlich 40 Stunden) und können sich die Arbeitszeit flexibel einteilen. Vergütet werden Sie nach **TVöD (VKA), EG 11**.

Wir suchen eine erfahrene und kompetente Persönlichkeit, die mit Freude und Engagement die Aufgaben in unserer kommunalen Finanzverwaltung löst. Als Fachbereichsleiter*In führen Sie ein Team mit 4 Mitarbeiter*Innen.

Ihr zukünftiges Arbeitsgebiet umfasst:
- Leitung des Fachbereiches mit den Sachgebieten Geschäftsbuchhaltung, Stadtkasse, öffentliche Abgaben, Anlagenbuchhaltung sowie dem Sachgebiet Gewerbeangelegenheiten,
- Planung und Führung der städtischen Haushaltswirtschaft, des Finanz-sowie Abgabewesens,
- Aufstellen des Haushaltsplanes, des Ergebnis- und Finanzplanes und der Bilanz,
- Aufstellung der Jahresabschlüsse und des Gesamtabschlusses,
- Haushaltsüberwachung, Verwaltung des Geldvermögens und der Schulden,
- Vollzug der Haushaltssatzung,
- Entwickeln von Strategien zur langfristigen Herstellung und Wahrung des Haushaltsausgleichs sowie die Investitionsberatung und Kreditwirtschaft,
- Umsetzung der Kosten- und Leistungsrechnung,
- Erarbeitung von Beteiligungsberichten,
- Aufsicht über die Finanzbuchhaltung (Kassenwesen) und
- Entwicklung des Finanzcontrolling

Das erwarten wir von Ihnen:
- einen Studienabschluss in der Fachrichtung Finanzen oder den Abschluss als kommunaler/kommunale Bilanzbuchhalter/in bzw. den Abschluss als Verwaltungsfachwirt/Verwaltungsfachwirtin
- Kenntnisse des kommunalen Haushaltrechts und des kommunalen Verwaltungsrechts und
- eine mehrjährige Berufserfahrung in Finanz- und Rechnungswesen.

Wir bieten Ihnen:
- ein interessantes, verantwortungsvolles Arbeitsumfeld mit zuverlässigen Strukturen sowie eine dialogorientierte Führungskultur
- einen sehr abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit leistungsbezogenen Entgeltbestandteilen, mit einer Sonderzahlung und vermögenswirksamen Leistungen, einer betrieblichen Altersversorgung sowie Maßnahmen zur Gesundheitsförderung
- flexible Arbeitszeiten, welche die Vereinbarkeit von Beruf und Familie gewährleisten
- gezielte qualifizierte Weiterbildungen
- familienfreundliche Angebote (Kita und Grundschule)

Stellen Sie sich gern neuen Herausforderungen? Lösen Sie gern komplizierte Aufgaben? Arbeiten Sie gern mit Menschen in der Verwaltung und der Politik zusammen?

Wenn Sie diese verantwortungsvolle Aufgabe reizt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bestehend aus dem Bewerbungsanschreiben, Ihrem Lebenslauf, Ihren Qualifikationsnachweisen, den Arbeitszeugnissen, etc. Richten Sie Ihre Bewerbung bitte bis zum **10.08.2020** unter dem Kennwort: **Bewerbung FBL Finanzen**

an die Stadt Welzow
Bürgermeisterin
Poststraße 8
03119 Welzow

Mit Einreichen der Bewerbung erklären Sie sich einverstanden, dass die Unterlagen auch elektronisch erfasst und bis 6 Monate nach der Besetzung der Stelle aufbewahrt werden. Elektronisch eingereichte Bewerbungen werden nach 6 Monaten gelöscht. Es wird auf die Datenschutzerklärung zu Stellenausschreibungen auf der Web-Site der Stadt Welzow verwiesen.

Vorstellungsreisekosten können leider nicht erstattet werden.

Terminübersicht

Stadtverordnetenversammlung Welzow
Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 02.09.2020
18.11.2020
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Hauptausschuss
Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 18.08.2020
03.11.2020
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim
Vorsitzender: Herr R. Lehmann
Tag: 25.08.2020
10.11.2020
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss
Vorsitzender: Herr W. Borchert
Tag: 17.08.2020
02.11.2020
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss
Vorsitzender: Herr R. Franke
Tag: 11.08.2020
27.10.2020
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss
Vorsitzender: Frau H. Wodtke
Tag: 12.08.2020
28.10.2020
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales
Vorsitzende: Frau S. Gaebel
Tag: 25.08.2020
10.11.2020
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss
Vorsitzender: Herr U. Rogin
Tag: 10.08.2020
19.10.2020
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

BÜRGERSPRECHSTUNDE ZU FRAGEN DER TAGEBAUENTWICKLUNG

Die gemeinsam mit Vertretern des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG angebotene Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung findet am

Donnerstag, 20.08.2020 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 23 statt.

Für alle Interessenten ist eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12 zwingend erforderlich!

Hinweis zur Bürgersprechstunde im Bürgerbüro des Unternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG

Die Bürgersprechstunden in der Waisenhausstr. 15 in Welzow erfolgen weiterhin ausschließlich nach vorheriger Terminabsprache. Hierfür stehen Ihnen folgende Ansprechpartner des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG gern zur Verfügung:

Frau Weineck – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3167 oder
Herr Lachmann – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3175.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

Bürgermeistersprechstunden für das II. Halbjahr 2020

Die Bürgermeistersprechstunden finden an folgenden Tagen statt:

11.08.20, 22.09.20, 20.10.20, und **17.11.20**

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 – 17:00 Uhr statt.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt Tel. 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Änderungen sind vorbehalten.
Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Redaktionsschluss

für die Septemberausgabe 2020 ist der 14.08.2020. Die Ausgabe erscheint am 28.08.2020.
Bitte den Redaktionsschluss einhalten! E-Mail: c.ratajczak@welzow.de

weitere Informationen

Öffentliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Welzow

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Welzow lädt hiermit alle Genossenschaftsmitglieder zur Jahreshauptversammlung des Jagdjahres 2019/2020 am Dienstag, dem 11.08.2020 um 18.00 Uhr in die Gaststätte City Hotel in Welzow, Poststr. 10 recht herzlich ein.

Tagesordnung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Welzow am 11.08.2020

1. Begrüßung, Eröffnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, sowie Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Jahresbericht des Jagdvorstehers
3. Kassenbericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Rechnungsprüfer
5. Bericht des Jagdpächters
6. Diskussion zu den Berichterstattungen
7. Bekanntgabe und Beschluss des Haushaltsplanes für das Jagdjahr 2020/2021
8. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages aus der Jagdnutzung
9. Beschluss zur Aufwandsentschädigung für die Vorstandsmitglieder /Schriftführer, den Kassenführer und den Rechnungsprüfer
10. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführer
11. Wahl der Rechnungsprüfer für das Jagdjahr 2020/2021
12. Beschluss zum Kostenausgleich für die Ausstattung der Jahreshauptversammlung
13. Sonstiges
14. Schlusswort des Versammlungsleiters

Um die Planung der Jahreshauptversammlung vorbereiten zu können, bitten wir die Genossenschaftsmitglieder, Ihre Teilnahme telefonisch beim Jagdvorsteher Tel. 035751/20332 bis spätestens 06.08.2020 bekanntzugeben.

Bullan
Jagdvorsteher

Geschichte und Kultur

Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung
Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim
Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann
Tel: 035751- 2113
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“
Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow
Öffnungszeiten:

November bis März	Dienstag bis Freitag	11.00 – 16.00 Uhr
April bis Oktober	Dienstag bis Sonntag	11.00 – 17.00 Uhr

Tel.: 035751-28224

Feuerwehrmuseum Welzow e.V.
Gewerbe- und Industriepark Welzow, Schachtbauring 5
Ansprechpartner: Herr Roland Bartusch
Tel: 0172-2176264
Herr René Patschan
0172-3759507
E-Mail: patschan@online.de
Internet: www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de
Facebook: Feuerwehrmuseum Welzow
Öffnungszeiten:
April bis Oktober Samstag und Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr
Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Heimatstube Welzow e.V. mit wechselnden Ausstellungen
Spremberger Str. 81d, Welzow
Ab 01. Januar 2020 bleibt die Heimatstube geschlossen.

Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow
Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig
Tel. 035751-27763
Stadtbibliothek Welzow
Seniorentreff
Kinder- & Jugendtreff
Herberge

Modellbau – Ausstellung in der Puschkin-Schule
Spremberger Str. 18, 03119 Welzow
TIP Lausitzer Seenland e.V.
Telefon: 035751-830055
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 07:30 -14:00 Uhr
Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte
Flugplatz Welzow
Ansprechpartner: Büro Flugplatz
Tel. 035751-13833
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Veranstaltungen im Archäotechnischen Zentrum, Fabrikstraße 2 sowie monatliche Arbeitsgruppen

Das atz spinnt
Spinnen mit Spinnwirtel & Spinnrad
(Bitte eigenes Spinnrad mitbringen!)

Termine: 05.08.2020, 02.09.2020, 07.10.2020, 04.11.2020, 02.12.2020
Zeit: November bis März von 16 bis 18 Uhr
April bis Oktober von 17 bis 19 Uhr
Kosten: 1,00 € für Wasser & Strom in den Spendentopf
Workshopleitung: Helga Tetsch

Das atz töpfert
Töpfern von Schmuck und Dekorationsartikeln für den atz-Verkaufsshop

Termine: 12.08.2020, 09.09.2020, 14.10.2020, 11.11.2020, 09.12.2020
Zeit: November bis März von 16 bis 18 Uhr
April bis Oktober von 17 bis 19 Uhr
Kosten: 5,00 € inklusive Material, 3,00 € für die Glasur und anteilige Stromkosten für den Brand im Keramikbrandofen, 15,00 € für einen Extra-Brand im Keramikbrandofen
Workshopleitung: Kristine Messenbrink

Kultur- u. Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“
Schulstraße 6, in Welzow

Kontakt
Hausleitung: Frau Hellwig
Telefon: 035751- 27 763
Fax: 035751-27 99 09
Mail: alte-dorfschule@gmx.de

Stadtbibliothek Welzow
Öffnungszeiten:
Mo. 09.00 – 12.00 Uhr
Di. 12.30 – 17.30 Uhr
Mi. 09.00 – 12.00 Uhr
Do. 12.30 – 17.30 Uhr

Kultur-u. Gemeindezentrum
Öffnungszeiten:
Mo. 08:30 – 14.30 Uhr
Di. 08.30 – 17.30 Uhr
Mi. 08.30 – 14.30 Uhr
Do. 08.30 – 17.30 Uhr
Fr. 08.30 – 14.30 Uhr

Übernachtungsmöglichkeit /
Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten
Übernachtungskosten: 8,-€ pro Bett und Nacht
Ausleihe Bettwäsche: 4,-€ einmalig

Vermietung von Räumlichkeiten
Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Polterabend, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern.

Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

Reservierungen /Buchungen unter 035751- 27763
oder alte-dorfschule@gmx.de

Hausveranstaltungen

11.08.2020	14.30 Uhr	Kaffee-Miteinander
27.08.2020	14.30 Uhr	Kaffee-Miteinander (hausgebackener Kuchen Stück 1,00 €, Kaffee 1,00 €)

Stadtbibliothek Welzow

Die Stadtbibliothek Welzow verfügt über einen umfangreichen Bestand an Büchern wie zum Beispiel Kinderbüchern, Romanen, Thriller, Gesundheit –u. Natur Ratgebern. Wir stehen im im öffentlichen Ringtausch mit der Stadtbibliothek Spremberg. Sollten Sie sich für Bücher interessieren die sich nicht in unserem Bestand befinden, können wir diese für Sie in Spremberg ausleihen.

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.	09.00 – 12.00 Uhr
Di	12.30 – 17.30 Uhr
Mi.	09.00 – 12.00 Uhr
Do.	12.30 – 17.30 Uhr
Fr.	Geschlossen

Wöchentliche Veranstaltungen / Seminare / Kurse / Beratungen

Montag	13.00-16.00 Uhr	DRK Suchtberatung (Terminvereinbarung möglich)
	15.00-16.00 Uhr	Diabetiker Selbsthilfegruppe (alle 3 Wochen)
	18.00-19.15 Uhr	Yoga
Dienstag	14.00 - 17.00 Uhr	Kinder u. Jugendtreff
	17.00 - 18.30 Uhr	Chorprobe Heimatchor Welzow
	17.30 - 18.30 Uhr	Englisch
Mittwoch	14.30 - 15.30 Uhr	Reha-Sport I
	18.00 - 19:30 Uhr	Yoga
Donnerstag	12.30 – 17.00 Uhr	Erziehungs- und Familienberatung

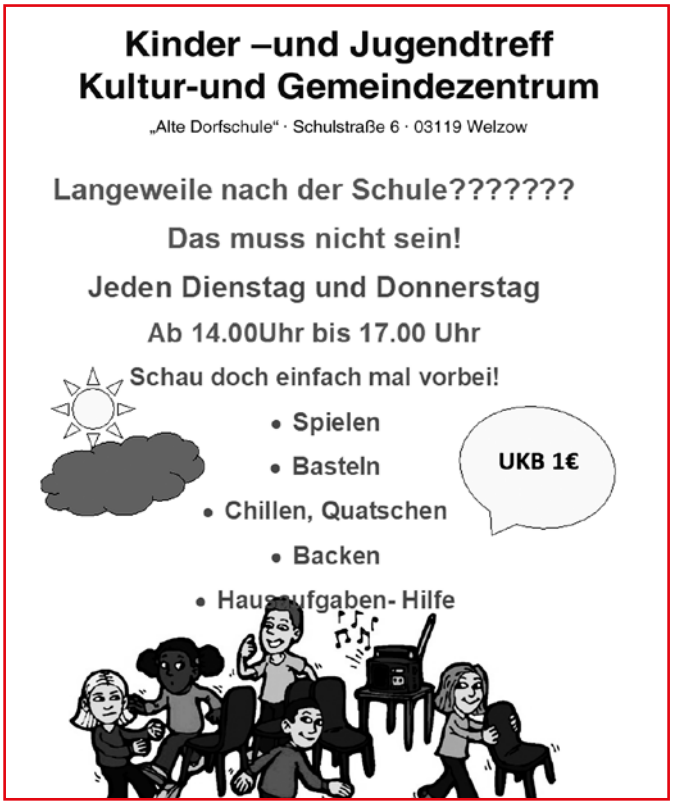
(Außensprechstunde) des Albert- Schweitzer- Familienwerk Brandenburg e.V. Anmeldung über 03563/ 34 88 531

	14.00- 17.00 Uhr	Kinder u. Jugendtreff
Do(14 tägig)	17.00 - 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel
Freitag	13.00 Uhr	Musikschule des LK SPN

Kinder- und Jugendtreff

Monat August 2020

Ansprechpartner: Anja Thürmer (Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.) ·
Telefon: 035751/ 27 76 3
E-Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de



Einen schönen Schulstart!

ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“ Welzow Schulstraße 6

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter
Tel.: 035751 / 279904 oder 279907
E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de

Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr (ab 15 Uhr in der MZH)	15.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 –12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	08.00 - 13.00 Uhr	

Veranstaltungsplan Monat August 2020

Liebe Familien, endlich dürfen wir wieder Angebote für euch vorbereiten. Auch wenn sich die derzeitige Lage so langsam entspannt, müssen wir trotzdem auf bestimmte Abstands- und Hygienevorschriften achten. Wenn Sie unsere Angebote nutzen, bitten wir Sie darauf zu achten!

Die Angebote des Familientreffs sind für alle Interessenten, jeden Alters, egal ob allein oder gemeinsam mit der Familie.

03.08.- 07.08.2020

03.08.20
04.08.20 Bildungs- und Erlebnisreise Schullandheim Jerischke
05.08.20
06.08.20 09.00-12.00 UhrEltern-Kind-Gruppen-Zeit mit Julia Süßmilch
07.08.20 Kein Angebot

10.08.- 14.08.2020

10.08.20 14.00-17.00 Uhr Bewegungsspiele im Freien
11.08.20 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppen-Zeit -Farben entdecken mit dem ganzen Körper
10.00-12.00 Uhr Kreativkiste – Töpfern für jede Gelegenheit*/**
12.08.20 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppen-Zeit – Wasser-Sand und mehr…
14.00-19.00 Uhr Badespaß am Geierswalder See
13.08.20 Kein Angebot
14.08.20 ab 9.00 UhrFamilien- und Netzwerkfrühstück mit Rückblick auf die Bildungs- und Erlebnisreise 2020

17.08.- 21.08.2020

17.08.20 15.00-17.30 Uhr Besuch des Spielplatzes in Neupetershain Nord
18.08.20 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppen-Zeit – Sinnesfarbspiele mit Händen, Füßen und dem ganzen Körper
10.00-12.00 Uhr Kreativkiste – Töpfern für jede Gelegenheit*/**
19.08.20 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppen-Zeit – Wasser-Sand und mehr…
14.00-19.00 Uhr Badespaß am Partwitzer See
20.08.20 09.00-12.00 UhrEltern-Kind-Gruppen-Zeit–Gesund,
lecker und günstig, Draußen ist es heiß- wir machen
Eis
13.00-15.00 Uhr Alte Spiele neu entdeckt
21.08.20 09.00-11.00 UhrWer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

24.08.- 28.08.2020

24.08.20 15.00-17.30 Uhr Besuch des Spielplatzes in Proschim
25.08.20 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppen-Zeit – Sinnesfarbspiele
10.00-12.00 Uhr Kreativkiste – Töpfern für jede Gelegenheit*/**
26.08.20 09.00-12.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppen-Zeit – Wasser-Sand und mehr…
14.00-19.00 Uhr Badespaß am Geierswalder See
27.08.20 09.00-12.00 UhrEltern-Kind-Gruppen-Zeit – Süßes für mein Baby - gesunde Alternativen
13.00-15.00 Uhr Alte Spiele neu entdeckt
28.08.20 Kein Angebot

31.08.2020

31.08.20 15.00-17.30 Uhr Besuch des Spielplatzes in Bluno

*Unkosten nach Materialverbrauch ab 0,50€
**Begrenzte Teilnehmerzahl
Änderungen vorbehalten!

Kleiner Rückblick

Dank des guten Wetters der letzten Wochen, konnten wir unsere Familientreffarbeit durch Angebote im Freien wiederaufleben lassen. Darunter war z.B. ein Spieletag zum Ferienbeginn, bei dem die Kinder einiges ausprobieren konnten. Twister, Tischtennis, Bowling und viele weitere Spiele fanden ihre Anhänger. Dochwie immer war die Hüpfburg das Anziehungsmagnet für alle Kinder. Für die ganz Kleinen gab es eine Ecke mit verschiedenen Wasserspielen. Bei unserem Gesundheitsbuffet bekamen wir Unterstützung von der Welzower Tafel des Albert-Schweitzer Familienwerks. Alles in einem, war es ein gelungener Ferienauftakt.

Viel Spaß hatten die Kinder und die Erwachsenen bei der Entstehung der Kreidemal-Fotos im Hofbereich der Alten Dorfschule. Es entstanden ein paar sehr schöne Schmetterlings, Luftballons- und Superman-Fotos.

Beim Familienfrühstück unterm Sonnendach überraschten uns immer wieder ein paar Regentropfen, dadurchmussten wir alle Tische und Stühle zweimal rein und wieder raustragen. Doch letztendlich hat sich die Sonne durchgesetzt und wir konnten unser Frühstück fortsetzen und richtig genießen.

VOLKSSOLIDARITÄT

Treff Welzow "Goldener Herbst"

Liebe Senioren,
Informationsstand in Bezug auf Covi-19, aktuell können bis zum 30.06.2020 keine Veranstaltungen durchgeführt werden. Sollten Sie Fragen haben oder Informationen zur weiteren Verfahrensweise haben, können Sie uns gern unter der 035751 -27763 erreichen.

Bleiben Sie gesund!

Vereine und Organisationen

Beiträge zur Welzower Geschichte
Welzower Straßennamen (2)

2. Straßen auf dem Territorium der ehemaligen Dorfgemeinde Welzow, im Volksmund Alt -Welzow (1)

Abbildung 1: Ausschnitt aus der Preußischen Uraufnahme 1846, Blatt 4451 Welzow. Faksimile: Quelle: Archiv Uwe Kulke

Ursprünglich gab es in den Orten keine offiziellen Straßenbezeichnungen. In der Umgangssprache wurde die Durchgangsstraße durch einen Ort i.d.R. als Dorfstraße bezeichnet und die Ortsverbindungsstraßen und -wege zu Nachbarorten nach dem jeweiligen Zielort. Genauso war es auch in Welzow. Mit dem Anwachsen der Bevölkerung in den Städten wurden zur besseren Unterscheidung zuerst Hausnamen, später Hausnummern eingeführt. In den Dörfern war das anfangs wegen der geringen Einwohnerzahl nicht notwendig. So gab es 1818 in Welzow nur 33 Feuerstellen (Wohnhäuser) mit 150 Einwohnern. Spätestens jedoch mit der Separation und dem Anlegen von Grundbüchern in der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts wurden auch hier Grundstücksnummern eingeführt. Bisher konnte ich von Welzow keine Unterlagen mit der Erstnummerierung finden. Und die Grundbücher sind nicht frei zugänglich. Aber aus der Kenntnis von Grundbüchern des ehemaligen Kreises Sorau östlich der Neiße, heute Polen, lassen sich Rückschlüsse auch für Welzow ziehen (Ein Teil meiner Vorfahren stammt von dort). Für das Rittergut waren die ersten, je nach Größe auch mehrere Hausnummern vorgesehen. Da Welzow nur Vorwerk von Gosda war, erhielt es vermutlich nur die Haus-Nr. 1. Je nach Dorfanlage wurden dann die Hausnummern vom Gut ausgehend in beide Richtungen weiter vergeben. Erst wenn alle Wohnhäuser im Dorfkern nummeriert waren, erhielten auch Grundstücke außerhalb Nummern. Zum Schluss kamen die so genannten Ausbauten. Für Welzow ist die Haus-Nr. 14 für das Kossätengut Melka be-

kannt (heute Spremberger Str. 7 und Bahnsdorfer Weg 1 und 3). Daraus kann man schließen, dass im Dorfkern (heute An der Aue und Schulstraße) ursprünglich maximal 13
Grundstücke vorhanden und nummeriert waren. Alle danach neu erbauten Wohngebäude erhielten Folgenummern in der zeitlichen Reihenfolge der Errichtung, egal wo sie sich auf der Dorfflur befanden. Bis 1890 war das alles in Welzow noch überschaubar. Mit der Industrialisierung ab 1891 wurde es zunehmend unübersichtlich und führte bis zum Ersten Weltkrieg zu chaotischen Zuständen. Bereits im ersten Teil der Welzower Straßennamen über die Spremberger Straße hatte ich hierzu Beispiele angeführt. Die Gemeindevertretung von Welzow vergab am 29. Januar 1902 die Haus-Nr. 43 bis 63 für neu errichtete Wohngebäude, die aber teilweise bereits 1895 gebaut wurden. Diese befanden sich über das ganze Dorf verstreut z.B. an der Aue, am Geisendorfer und Liesker Weg sowie in der Tschuga (heute Ortsteil Sibirien). Die heutige Spremberger Str. 8, erbaut vor 1910, erhielt bereits die Haus-Nr. 104. Und das Wohnhaus des Milchhändlers Schiele im Lindchener Weg, erbaut 1913, die Haus-Nr. 158. In größeren Städten hatte man bereits in der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts damit begonnen, zur besseren Unterscheidung Straßennamen einzuführen. Dieser Prozess zog sich bis Anfang des 20. Jahrhunderts hin. In der Industriegemeinde Grube Clara auf dem Territorium des Gutsbezirks Welzow
wurden sofort bei der Anlage von Straßen und Wegen ab 1889/91Straßennamen vergeben. Nun war auch die Gemeindevertretung von Welzow gefordert, hier Ordnung zu schaffen. Aber erst nach dem Ersten Weltkrieg wurde dazu eine Lösung gefunden. Am 8. Dezember 1919 diskutierten die Vertreter verschiedene Straßennamen und beschlossen die Anfertigung einer Skizze mit den neuen Straßenbezeichnungen. Diese wurde am 30. Januar 1920 bestätigt. In den Protokollen konnten weder diese Skizze noch eine Liste der beschlossenen Straßennamen gefunden werden. Aber aus dem „Adreß- und Verkehrsbuch des Kreises Spremberg“ von 1922, das 1921 gedruckt worden war – also vor der Vereinigung von Welzow und Neu Welzow – konnte ich die vergebenen Straßennamen rekonstruieren. Mit den Straßennamen hatte man aber keine neuen Hausnummern vergeben, so dass teilweise die alten Hausnummern weiter verwendet, meistens aber leider gar keine Hausnummern angeführt wurden. Die Vergabe von neuen Hausnummern in Alt-Welzow erfolgte schrittweise erst ab 1924 und zog sich bis in die 1930er Jahre hin. Dadurch ist es äußerst schwierig, Personen und Gewerbe in dieser Zeit eindeutig bestimmten Häusern zuzuordnen.

An der Aue – Schulstraße

Hermann Schneider hatte sich im Heimatbuch von 1937 auch mit Straßennamen beschäftigt und schrieb u.a.: „Der alte Dorfplatz im Ortsteil Altwelzow hieß schon vor mehr als 100 Jahren ‚An der Aue‘“. Bei aller Wertschätzung der Verdienste muss das aber korrigiert werden. Der Welzower Dorfplatz hieß nicht „An der Aue“, sondern **„Dorfaue“**, wie auf der Separationskarte von 1841 ersichtlich ist. Und er bezeichnet den Platz zwischen dem ursprünglichen Zeilendorf im Norden und der Dorfstraße im Süden.

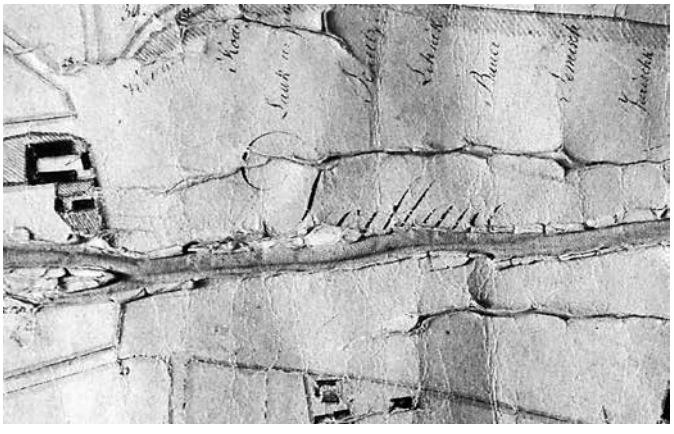


Abbildung 2: Ausschnitt aus der Separationskarte von 1841, Die Dorfaue (über der Kartenbeschädigung); Quelle: Bauamt Welzow

Die ehemalige **Dorfstraße** verlief gerade von der Spremberger Straße bis zur Proschimer Chaussee (s. Abb.1).
Bei der Straßenbenennung 1920 erhielt die gesamte Bebauung an der Dorfaue die Bezeichnung **Kirchplatz**, nach der mitten auf der Dorfaue stehenden Evangelischen Kirche. Nach der Vereinigung von Welzow und Neu Welzow wurde die Dorfstraße am 9. Dezember 1924 in **„An der Aue“** umbenannt, also Straße an der Dorfaue entlang führend.
1926 ließ die Gemeindevertretung vom Partwitzer Weg bis zur (Evangelischen) Schule I einen Bürgersteig anlegen, damit die Schüler bei jedem Wetter trockenen Fußes die Schule erreichen konnten. Daraufhin beschwerte sich die Separationsgemeinde, der Eigentümer der Dorfstraße, beim Kulturamt Guben, weil nun nicht mehr zwei Gespanne im Gegenverkehr die Straße passieren konnten. Und sie bekam Recht. Die Gemeinde hätte ohne Zustimmung der Separationsgemeinde den Bürgersteig nicht anlegen dürfen. Deshalb musste die Gemeinde eine neue Straße anlegen. Die bisherige Straße „An der Aue“ wurde vor der Engstelle nördlich verlegt. Diese Arbeiten waren 1930 im wesentlichen abgeschlossen. Die Straße „An der Aue“ behielt ihren Namen auf der neuen Verkehrstrasse.
Das nun nicht mehr für den Verkehr genutzte Teilstück der Straße erhielt am 9. Dezember 1930 die Bezeichnung **„Schulstraße“**, nach der (Evangelischen) Schule I, heute Alte Dorfschule.

Abbildung 3: Kirche an der Aue, Ansichtskarte von 1955; Quelle: Archiv Uwe Kulke

Abbildung 4: Straße „An der Aue“ (mittig nach l.u.), Schulstraße (unten links) sowie Partwitzer, Liesker, Bahnsdorfer, Lindchener und Steinweg (v.l.n.r.); Zur Orientierung: Süden ist links oben; Foto: Uwe Kulke, 2010

Alte Ortsverbindungsstraßen

Wenn man sich alte Karten anschaut, sieht man, dass Welzow in allen Richtungen mit den Nachbarorten über Verbindungsstraßen und -wege verknüpft war (s. Abb. 1). Im Uhrzeigersinn im Norden beginnend nach: Geisendorf, Klein Görigk und Petershain (siehe 1. Teil der Welzower Straßennamen), Wolkenberg und Kausche, Gosda und Heidemühle, Proschim und Zollhaus Proschim, Groß Partwitz, Lieske, Bahnsdorf und Lindenfeld sowie Lindchen und Zollhaus Bahnsdorf. Heute sind die meisten dieser Ortsverbindungsstraßen aber durch den Bergbau und den Flugplatz nicht mehr als solche nutzbar bzw. die Zielorte sind devastiert wie

Geisendorf, Klein Görigk, Kausche, Gosda, Haidemühl und Groß Partwitz. Einige dieser Ortsverbindungen wurden 1920 auch nach den Zielorten benannt und tragen diesen Namen noch heute: **Partwitzer Weg, Liesker Weg, Bahnsdorfer Weg** und **Lindchener Weg** (sowie Proschimer Chaussee).

Abbildung 5: Einmündung Steinweg in die Spremberger Straße; gegenüber Einmündung des Bahnsdorfer und Lindchener Weges beiderseits des Hauses; Foto: Uwe Kulke, 2013

Auch der heutige Steinweg und die Waldstraße sind ehemalige Ortsverbindungsstraßen. Der **Steinweg** erhielt 1920 die Bezeichnung **„Fabrikstraße“**, weil er direkt zur Brikettfabrik III der Grube Clara Welzow führte. Am 9. Dezember 1924 wurde die Fabrikstraße in **Wolkenberger Weg** umbenannt, seinem eigentlichen Zielort als Ortsverbindungsweg. Vom Wolkenberger Weg zweigte hinter der Einmündung der heutigen Straße „Am Wassergraben“ ein Weg nach Kausche ab. Am 9. Dezember 1930 nannte die Gemeindevertretung den Wolkenberger Weg in **Steinweg** um. Ursache dafür war vermutlich, dass durch den Großtagebau „Hindenburgfeld“ der Grube Clara die Wegeverbindung nach Wolkenberg unterbrochen wurde. Warum aber Steinweg? Darüber kann nur spekuliert werden. Auf jeden Fall war die Straße nicht gepflastert. Das hatte die Separationsgemeinde 1928 als Eigentümer der Straße verhindert. Da die Straße aber durch den Landabsatz von Rohkohle und Briketts per LKW und Pferdefuhrwerke schwer in Mitleidenschaft gezogen war, hat die Eintracht AG die Straße regelmäßig mit Bruchsteinen und Kies aus der Grube Clara ausgebessert. Das ist meine Erklärung für die Namensgebung. Vielleicht kann ja ein Leser eine andere Erklärung hierzu beitragen!?

Abbildung 6: Anker-Briketts, In: 50 Jahre Eintracht AG, 1931; Quelle: Archiv Uwe Kulke

Die **Waldstraße** verläuft auf der ehemaligen Trasse des Gosdaer Weges, der an der Heidemühle vorbei führte. 1920 benannte die Alt-Welzower Gemeindevertretung das Teilstück von der Proschimer Chaussee bis zum Bahnübergang in **„Anker-Straße“**. Unter der Marke „Anker“ verkaufte die Berliner Brikettverkaufsgesellschaft die Briketts aus der Lausitz in Berlin und Umgebung. 1903/04 kaufte die Eintracht AG diese Gesellschaft auf und vermarktete nun nur noch ihre eigenen Briketts unter dieser Marke deutschlandweit und darüber hinaus. Die bisherige Anker-Straße wurde 1924 dann in **Gosdaer Weg** umbenannt, nach dem eigentlichen Zielort des Verbindungsweges.

Ab 1921 begann das groß angelegte Siedlungsbauprogramm der im gleichen Jahr gegründeten Eintracht-Siedlungsgesellschaft mbH in Alt-Welzow. Die in Weiterführung des Gosdaer Weges hinter dem Bahnübergang geschaffenen Siedlungsbauten erhielten 1924 die Bezeichnung **„Siedlung an der Kippe“**, nach der Kippe des Tagebaus III der Grube Clara, die sich hier nördlich entlang zog bis zum Ortsteil Sibirien. Die Restlöcher dieses Tagebaus waren der „Sibirische Teich“ und der „Silbersee“, in dem wir noch bis um 1960 baden waren. Aber bereits Anfang der 1960er Jahre fielen beide Restlöcher infolge der Grundwasserabsenkung für den Tagebau Welzow-Süd trocken.

Abbildung 7: Waldstraße, hinter den Siedlungshäusern links die Hochkippe des Tagebaus III der Grube Clara; Foto: Uwe Kulke, 2011

1895 baute der Landwirt Schombel auf seinem Grundstück in der Tschuga, was soviel wie „nasses Land“ bedeutet, drei Wohngebäude und verkaufte diese an die Eintracht AG, die ständig nach Wohnraum für ihre Arbeiter suchte. Da es zu jener Zeit von der Tschuga bis zur Dorfaue keine weitere Bebauung gab, nannten die dortigen Bewohner den Wohnplatz wegen der langen Fußwege in der Umgangssprache **„Sibirien“**. Eine offizielle Benennung durch die Gemeindevertretung Welzow konnte ich nicht finden, aber auf einer topografischen Karte von 1907 erschien erstmals die Bezeichnung Sibirien als Wohnplatz. Am 9. Dezember 1930 nannte die Gemeindevertretung den gesamten Gosdaer Weg von der Proschimer Chaussee bis einschließlich Sibirien in **Waldstraße** um, weil sie hinter der Siedlung direkt in den Proschimer Wald führte. Und trotzdem hielt sich die Bezeichnung Sibirien als Wohnplatz bis in die heutige Zeit und wurde sogar in die „Geheime(n) Orte in Brandenburg, Band 2. Ein Ausflugsführer“ von 2015 (ISBN 978-3-89479-925-0) aufgenommen.

Abbildung 8: Silbersee, 1960; Quelle: Archiv Uwe Kulke

Ab August 1940 wurde zwischen dem Staatsbahngleis und der Kohlebahn südlich des Wohnplatzes „Sibirien“ ein so genanntes „Ausländerlager“ für polnische, französische und sowjetische Zwangsarbeiter (sog. Ostarbeiter) eingerichtet. 1944 mussten diese Zwangsarbeiter zwischen Sibirien und der Kohlebahn Behelfsheime für „bombengeschädigte“ Berliner errichten. Nach dem Krieg - als große Wohnungsnot herrschte - wurden die Behelfsheime und zwei befestigte Baracken des „Ausländerlagers“ zu Wohnungen umgebaut. Am 2. Juli 1949 beantragte das Alfred-Scholz-Werk (ASW) die Benennung der Wege an den Behelfs-

heimen in Haidemühler Weg, weil man von Sibirien entlang der Restlöcher des Hindenburgfeldes (Anglerheim) und der Grube Clara II nach Haidemühl gelangte, und an den Baracken in Forstweg, der eigentlich die direkte Fortsetzung der Waldstraße ist. Diesem Antrag stimmte die Gemeindevertretung am 18. Juli 1949 zu.

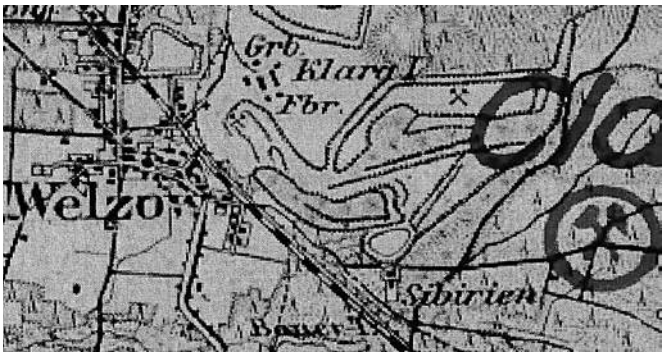


Abbildung 9: Ausschnitt aus einer Karte von 1907, bisher älteste Darstellung des Wohnplatzes Sibirien; Quelle: Hans-Michael Jentsch

Abbildung 10: Haidemühler Weg, Foto: Uwe Kulke, 2013

Fortsetzung folgt
Uwe Kulke

Quellen:
Familie Schimma, Nachlass von Hermann Schneider
Stadtarchiv Welzow
Bauamt Welzow
Kreisarchiv SPN, Forst (Lausitz)
Rudolf Lehmann, Historisches Ortslexikon der Niederlausitz, Marburg 1979

Nachtrag zum Artikel in der Juli-Ausgabe 2020

Martin Hörenz aus Dresden, Enkel des Gasthofbesitzers Fritz Schubert, hat im Nachlass seines Großvaters die Königsscheibe sowie den Pokal des Gildenkönigs von 1938 gefunden. Er hat mir freundlicherweise Fotos davon zur Verfügung gestellt, die ich mit seiner Erlaubnis veröffentlichen darf.
Die Abbildung des Wiener Stephansdomes auf der Königsscheibe verweist auf den „Anschluss" Österreichs am 12. März 1938 und die Bildung des Großdeutschen Reiches, eine eindeutig politische Aussage der Welzower Schützengilde.

Uwe Kulke

Soziale Dienste

Außenstelle Suchtberatung

Die Suchtberatungsstelle des DRK bietet kostenlose, auf Wunsch auch anonyme, Beratungen zu allen Fragen des Suchtmittelkonsums an.

Deutsches Rotes Kreuz

Wir bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 03563/ 3425921 oder per mail an suchtberatung@drk-niederlausitz.de
Bei Bedarf kommen wir dann gern nach Welzow zur Beratung in die alte Dorfschule.

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

• Beratung und Beglaubigung zu Vorsorgevollmachten sowie Betreuung

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

Jeden ersten Mittwoch im Monat von 14.00 – 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11

Achtung: Auf Grund der Corona-Eindämmungsvorschriften entfällt der Beratungstermin im August 2020

Ansprechpartner: Herr Casper

DRK- Kleiderkammer
Außenstelle Welzow
Spremberger Straße 51
Telefon: 035751/ 12 651

Deutsches Rotes Kreuz

Öffnungszeiten:		
	Montag	geschlossen
	Dienstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Mittwoch	08:00 - 14:00 Uhr
	Donnerstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Freitag	08:00 - 14:00 Uhr

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V.
- Tafel Welzow -

Sie erreichen uns in:
Welzow, Spremberger Straße 51
Telefon: 035751 20526
Fax: 035751 20526

ALBERT SCHWEITZER KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

Öffnungszeiten:		
	Montag	geschlossen
	Dienstag	10:00-12:30 Uhr / 13:00-16:00 Uhr
	Mittwoch	10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr
	Donnerstag	10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr
	Freitag	10:00-12:30 Uhr / 13:00-14:00 Uhr

Die Tafel Welzow können in Anspruch nehmen:
- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Tafel Welzow freuen sich über Ihren Besuch!

Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen
• kostenfreie Erstberatung
• Beratungsgespräche vor Ort
• Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
• Unterstützung bei Antragstellungen

• Abklärung baurechtlicher Fragen
• Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
• Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
• punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
• Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
• Dokumentation

Lebenshilfe
Region Spremberg e. V.
Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine:

Die neue Umgangsverordnung für das Land Brandenburg zur Corona-Pandemie lässt jetzt einen vorsichtigen Wiedereinstieg in den Normalbetrieb zu.

Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses können leider noch keine verbindlichen Termine angekündigt werden.

ALBERT SCHWEITZER KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen, Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und Scheidung erfolgt immer donnerstags in der Zeit von 12.30 Uhr bis 16.30 Uhr.

Um eine telefonische Voranmeldung und Terminvereinbarung über 03563/ 34 88 531 wird gebeten.

Anlauf- und Beratungszentrum

Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

Für wen sind wir da?
Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos.**

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
  Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung
nach Welzow ☎ 03563-6090321

Mehr Generationen Haus

Arbeitslosenverband Deutschland, Landesverband Brandenburg e. V.

Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

Öffnungszeiten

Mo. und Do.	09:00 bis 12:00 Uhr	und	13:00 bis 15:30 Uhr
Di.	09:00 bis 12:00 Uhr	und	13:00 bis 18:00 Uhr
Mi.	09:00 bis 12:00 Uhr		

Möbel- und Textilbörse

Wir nehmen ständig an:

Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Haushaltswaren und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

Elternbrief 31:
4 Jahre, 9 Monate: Märchen und Geschichten

Sicher und geborgen auf Mamas oder Papas Schoß bestehen kleine Kinder große Abenteuer: Wie das siebente Geißlein verstecken sie sich im Uhrenkasten, besiegen die böse Hexe Baba-Jaga wie Iwan Sturmrecke oder finden wie Aladin eine Wunderlampe. Zusammen mit dem Jäger befreien sie Rotkäppchen und die Großmutter aus dem Bauch des Wolfs – und am Ende wird alles wieder gut!
Märchen handeln von Gefahren, die schließlich überwunden werden, und von Wünschen, die in Erfüllung gehen. Sie vereinfachen die Welt und helfen, Gut und Böse klar zu unterscheiden. Durch ihre Phantasiegestalten erzählen Märchen von wichtigen Erfahrungen beim Großwerden: vom Selbstständigwerden, von Einsamkeit, von Treue und vom Verlassenwerden. Die Ängste und Beklemmungen, die jedes Kind aus eigener Erfahrung kennt, nehmen im Märchen Gestalt an: Prinzen und Königstöchter, Hirtenjungen und arme Stiefkinder stehen ihre Abenteuer erfolgreich durch. Am Schluss siegt immer das Gute – das macht Kindern Mut, gibt ihnen Zuversicht und stärkt ihr Selbstvertrauen.
Wenn Sie absolut keinen Sinn für Märchen haben, finden Sie in Büchereien und Buchhandlungen Geschichten von Pippi Langstrumpf, Prinzessin Pfiffigunde, Jim Knopf und anderen Heldinnen und Helden, die mit List und Phantasie spannende Abenteuer bestehen. Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz (MSGIV). Interessierte Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. www.ane.de, oder per Email an ane@ane.de, über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030-259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

Sabine Weczera M.A.
Elternbriefe Brandenburg

Bereitschaft

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN AUGUST 2020

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR		TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS			TEL.-NR.
01.08.2020	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
02.08.2020	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	Sonnen-Apotheke Ströbitz	Cottbus	Schweriner Str. 1 B	0355/3817817
03.08.2020	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Madlower Chaussee Str. 4	0355/541609
04.08.2020	**Eintracht-Apotheke**	**Welzow**	**035751/2270**	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
05.08.2020	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
06.08.2020	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
07.08.2020	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Galenus-Apotheke	Cottbus	Lieberoser Str. 35-36	0355/24378
08.08.2020	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24	0355/3818310
09.08.2020	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 4 A	0355/532349
10.08.2020	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
11.08.2020	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus	Hermann Str. 17	0355/724083
12.08.2020	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
13.08.2020	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58	0355/422142
14.08.2020	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sandower Hauptstr. 15	0355/715127
15.08.2020	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	City Apotheke im Blechen Carre	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 136	0355/6202965
16.08.2020	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3	0355/793887
17.08.2020	**Eintracht-Apotheke**	**Welzow**	**035751/2270**	Apotheke in der Spree Galerie	Cottbus	Karl-Marx-Str- 68	0355/4946960
18.08.2020	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Uhland-Apotheke	Cottbus	Uhlandstr. 53	0355/541571
19.08.2020	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Apotheke a. Theater	Cottbus	Schiller Str. 1	0355/78439800
20.08.2020	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
21.08.2020	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
22.08.2020	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Sonnen-Apotheke Ströbitz	Cottbus	Schweriner Str. 1 B	0355/3817817
23.08.2020	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Madlower Chaussee Str. 4	0355/541609
24.08.2020	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
25.08.2020	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
26.08.2020	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
27.08.2020	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Galenus-Apotheke	Cottbus	Lieberoser Str. 35-36	0355/24378
28.08.2020	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24	0355/3818310
29.08.2020	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 4 A	0355/532349
30.08.2020	**Eintracht-Apotheke**	**Welzow**	**035751/2270**	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
31.08.2020	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus	Hermann Str. 17	0355/724083

SWAZ (Wasser / Abwasser)

(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**
(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**
enviaM Service – Hotline **0800 2040506**
Störungsmeldung (kostenfrei) **0800 2 305070**
SpreeGas (24h) **0355 / 25357**
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117 (kostenfrei)**

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**
(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**
Polizei **110**
Rettungsleitstelle **0355 / 6320**
Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Herzlich grüßen wir die Leser des Welzower Amtsblattes mit dem Monatsspruch August 2020:

Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind deine Werke; das erkennt meine Seele.
Ps. 139,14

Im Falle einer Änderung der Corona-Einschränkungen beachten Sie bitte die Aushänge in den Schaukästen!!!

Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow
Sonntag, 02.08.2020 – 8. So. n. Trinitatis
– 10.30 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt
Sonntag, 09.08.2020 – 9. So. n. Trinitatis
– 10.30 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt
Sonnabend, 15.08.2020
– 14.00 Uhr – Konfirmation – Herr Pfarrer Schütt
Sonntag, 23.08.2020
– 11. So. n. Trinitatis – Verteilung Lesepredigt
Sonntag, 30.08.2020 – 12. So. n. Trinitatis
– 14.30 Uhr – Gemeindefest auf dem Kita-Gelände??

Gottesdienst im Seniorenheim Welzow
Freitag, 28.08.2020 – 10.30 Uhr – Herr Pfarrer Schütt

Bibelstunde
jeweils am Dienstag – 19.00 Uhr – Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

GKR-Sitzung
Donnnerstag, 13.08.2020 – 19.00 Uhr – Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Evang. Kirchengemeinde Proschim

Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim
Sonntag, 02.08.2020 - 8. So. n. Trinitatis
– Verteilung Lesepredigt

Sonnabend, 15.08.2020 – 18.00 Uhr
– Gottesdienst (zum Dorffest??) - Herr Pfarrer Schütt

GKR-Sitzung
Mittwoch, 05.08.2020 – 19.00 Uhr
– Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

Evang. Kirchengemeinde Lieske

Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske
Sonntag, 09.08.2020 – 9. So. n. Trinitatis – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Sonntag, 23.08.2020 – 11. So. n. Trinitatis – Verteilung Lesepredigt

Gottesdienste in den Nachbargemeinden – August 2020

Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain
Sonntag, 02.08.2020 – 8. So. n. Trinitatis – Verteilung Lesepredigt
Sonntag, 23.08.2020 – 11. So. n. Trinitatis – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain
Sonntag, 02.08.2020 - 8. So. n. Trinitatis – Verteilung Lesepredigt
Sonntag, 23.08.2020 – 11. So. n. Trinitatis – 10.30 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Ressen
Sonntag, 02.08.2020 - 8. So. n. Trinitatis – Verteilung Lesepredigt
Sonntag, 16.08.2020 – 10. So. n. Trinitatis – 10.00 Uhr – Konfirmation – Herr Pfarrer Schütt

Allen Lesern des Welzower Amtsblatt herzliche Grüße von den Gemeindekirchenräten des Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Hans-Christoph Schütt!

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großräschen

GOTTESDIENSTE im August 2020

Gebetsanliegen des Papstes für August 2020:
Evangelisation – Die Weltmeere
Wir beten für alle, die auf den Weltmeeren arbeiten und davon leben; unter anderem für Matrosen, Fischer und für ihre Familien.

01.08. Samstag	Hl. Alfons Maria Liguori 17.00 Uhr Welzow: Heilige Messe

18. Sonntag im Jahreskreis

02.08. Sonntag	08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde

03.08. Montag	08.30 Uhr Großräschen:Heilige Messe
04.08. Dienstag	Jean- Marie Vianney, Pfarrer von Ars 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
05.08. Mittwoch	08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
06.08. Donnerstag	Fest der Verklärung des Herrn 16.30 Uhr Altdöbern: Eucharistische Anbetung anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe
07.08. Freitag	17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
08.08. Samstag	17.00 Uhr Welzow: Heilige Messe

19. Sonntag im Jahreskreis

09.08. Sonntag	08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Priesterausbildung

10.08. Montag	08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
11.08. Dienstag	Hl. Klara von Assisi (1253) 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
12.08. Mittwoch	08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
13.08. Donnerstag	17.00 UhrAltdöbern:Heilige Messe
14.08. Freitag	Hl. Maximilian Maria Kolbe (1941) 16.30 Uhr Neupetershain: Eucharistische Anbetung anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe
15.08. Samstag	Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

20. Sonntag im Jahreskreis

16.08. Sonntag	08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt in

Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde

17.08. Montag	08.30 Uhr Heilige Messe in Großräschen
18.08. Dienstag	17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
19.08. Mittwoch	08.00 Uhr Großräschen: Eucharistische Anbetung anschl. um 08.30 Uhr Heilige Messe 18.30 Uhr Altdöbern: Sitzung des Pfarrgemeinderates
20.08. Donnerstag	Hl. Bernhard von Clairvaux (1153) 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
21.08. Freitag	Hl. Papst Pius X. (1914) 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
22.08. Samstag	Maria Königin 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

21. Sonntag im Jahreskreis

23.08. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen:Hochamt

Kollekte für caritative Aufgaben, insbesondere für die Hospizarbeit

24.08. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
25.08. Dienstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
26.08. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
27.08. Donnerstag Hl. Monika (387)
16.30 Uhr Altdöbern: Eucharistische Anbetung anschl. um
17.00 Uhr Heilige Messe
19.00 Uhr Großräschen: Ökumenische Sitzung des Pfarrgemeinderates in der Freienhufener Str.
28.08. Freitag Hl. Augustinus von Hippo (430)
17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe
29.08. Samstag Gedenktag der Enthauptung des Hl. Johannes des Täufers
16.00 Uhr Großräschen: Wortgottesfeier im Seniorenheim
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
18.30 Uhr Großräschen: Helferabend

22. Sonntag im Jahreskreis

30.08. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen:Hochamt

Kollekte für die Bistumswallfahrt (Wallfahrtsopfer)

31.08. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Rosenkranzgebet

Änderungen vorbehalten!
Bitte die aktuellen Vermeldungen in den Samstags- und Sonntagsgottesdiensten beachten!

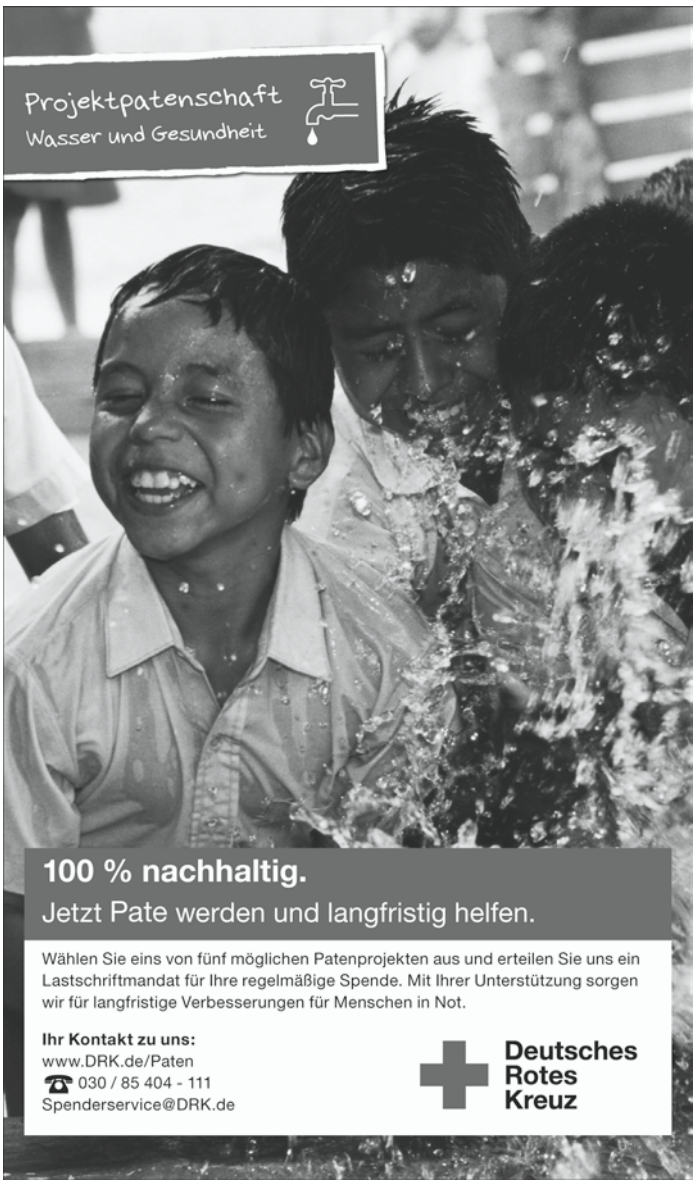
In herzlicher Verbundenheit
Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

Anzeigen

ACHTUNG!
Die nächste Ausgabe erscheint am **28.08.2020**
Redaktionsschluss ist der 14.08.2020

Anzeigenschluss ist der **14.08.2020**
Anzeigenschaltungen bitte bei
Druck+Satz Offsetdruck,
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 01 oder 177 03, E-Mail:
beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com

Gartengrundstück
240 qm zum Jahresende 2020 abzugeben.
Pacht 49,00 € pro Jahr
Tel.: 035751-27001



Lausitz Touristik
das besondere Busreiseerlebnis

TAGESFAHRTEN

11.08. ALTKÖPENICK & MÜGGELSEE
Büsfahrt, Stadtrundgang Alt-Köpenick, Mittagessen, Schifffahrt mit Kaffeegedeck – 77,-

13.08. SCHLOSS LILLIPUT & KLEINER SPREEWALD (WAHRENBRÜCK)
Busfahrt, Besuch Schloss Lilliput, Mittagessen, Kahnfahrt kleiner Spreewald, Kaffeegedeck - 69,-

14.08. JAKUBSBURG & BÄRWALDER SEE
Busfahrt, Führung Jakubsburg mit Kaffeegedeck, Rundfahrt Bärwalder See, Abendessen - 75,-

19.08. AUS BÖHMEN KOMMT DIE MUSIK
Busfahrt, Mittagessen, Busrundfahrt, Unterhaltung mit böhmischer Blasmusik, Kaffeegedeck – 67,-

20.08. KIRNITZSCHTAL & SÄCHSISCHE SCHWEIZ
Busfahrt, Mittagessen, Schifffahrt Bad Schandau-Pirna – 72,-

26.08. WANDERN DURCH DEN SPREEWALD
Busfahrt, örtlicher Wanderführer – 45,-

27.08. FINDLINGSPARK NOCHTEN & FELICITAS
Busfahrt, Führung Findlingspark, Abstecher zu „Felicitas" – 45,-

MEHRTAGESFAHRTEN

(Haustürtransfer im Preis enthalten)

HOPFEN & BIER
Hopfenerlebnishof – Brauerei - Landshut
12.08.-16.08. = 565,-

WENN DIE HEIDE BLÜHT ...
Heidschnucken – Lüneburg – Celle – Kutschfahrt
16.08.-20.08. = 565,-

ZILLERTAL – DAS SCHÖNSTE TAL ÖSTERREICHS
Mayrhofen – Achensee – Innsbruck
20.08.-26.08. = 699,-

MALERISCHE MASUREN
23.08.-28.08. = 535,-

KURZTRIPP NACH BRESLAU
28.08.-29.08. = 199,-

URLAUB ZWISCHEN HARZ & SAALE
Aschersleben - Wernigerode – Rappbodetalsperre – Bernburg –
28.08.-31.08. = 470,-

TIROLER GEMÜTLICHKEIT IN HINTERTHIERSEE
Wilder Kaiser – Kufstein - Engalm
06.09.-12.09. = 660,-

FAHRT FÜR ALLEINSTEHENDE – MARITIM HOTEL BRAUNLAGE/HARZ
07.09.-10.09. = 445,-

WIEN & WACHAU
12.09.-16.09. = 560,-

KURZURLAUB IM VOGTLAND
Bad Elster – Plauen – Raumfahrtmuseum Morgenröthe - Pöhl
14.09.-17.09. = 425,-

NORWEGEN – INDIAN SUMMER
Traumhafte Landschaften zur Laubfärbung
14.09.-19.09. = 959,-

Die neuen Kataloge mit Advents-, Weihnachts- und Silvesterreisen liegen für Sie bereit!

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow
Spremberger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10
Reisebüro S & S Bustouristik Großräschen
Calauer Str. 5 • Tel. (035753) 15 888
Reisebüro Ferienparadies Senftenberg
Schmiedestr. 9 -11 • Tel. (03573) 793 973
Reisebüro S & S Bustouristik Spremberg
Lange Str. 24 • Tel. (03563) 34 85 773

WEISSER RING
Wir helfen Kriminalitätsopfern.
Damit Opfer nicht schutzlos bleiben.
Helfen auch Sie!
Jetzt spenden:
www.weisser-ring.de
Tom Wlaschiha

DIE LETZTE RUHE UNTER HEIMISCHEN BÄUMEN FINDEN

WALDFRIEDHOF
MARIENBERG

FÜHRUNGEN jeweils um 10 Uhr

04. August 2020
08. August 2020 (Sa.)
11. August 2020
18. August 2020
25. August 2020
01. September 2020
05. September 2020 (Sa.)
08. September 2020

KONTAKT
Waldfriedhof Marienberg
Tel +49 35 63 59 44 24
Email: info@waldfriedhof-marienberg.de

ANFAHRT
Die Einfahrt zum Waldfriedhof Marienberg erfolgt über die Marienbergstraße in Friedrichshain
(für Navigationsgeräte: Marienbergstraße 2 | 03130 Felixsee).

MEHR INFORMATIONEN UNTER
www.waldfriedhof-marienberg.de

Fa. Peter Lehmann
Rollläden · Markisen · Jalousien · Insektenschutz
• Reparatur
• Verkauf
• Montage
Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221
Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de

Bestattungshaus
Ute Schöder GmbH
Bestattermeisterin
...wir begleiten Sie
in würdiger Form
Spremberg, am Busbahnhof, Tel. 03563 / 92349
www.bestattungshaus-spremberg.de